

COVER

40

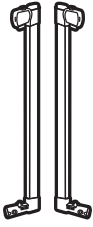
44

46

48

PL Instrukcja obsługi
EN User manual
SK Používateľská príručka
CZ Návod k obsluze
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Bedienungsanleitung
BG Инструкция за експлоатация

HU Használati útmutató
LT Naudojimo instrukcija
FR Notice d'utilisation
UK Посібник користувача
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de utilização



A X2



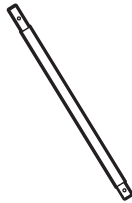
B X1



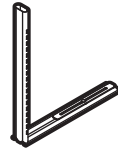
C X1



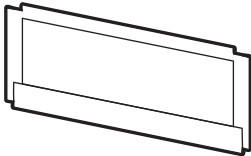
D X2



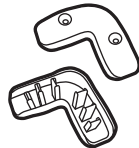
E X1



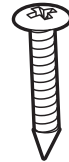
F X2



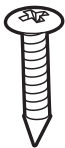
G X1



H X1



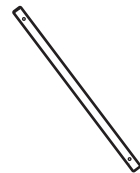
I X2



J X5

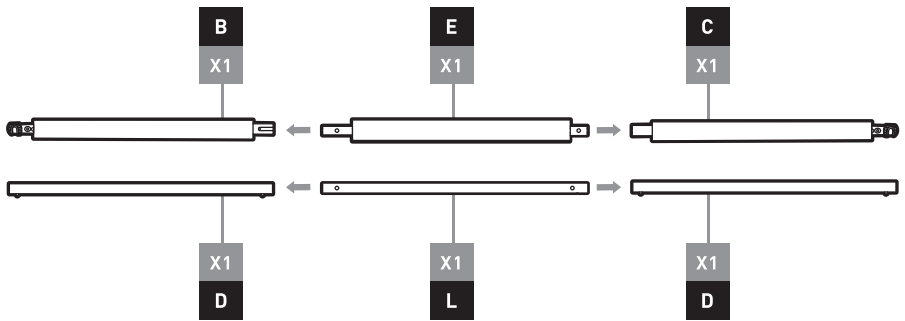
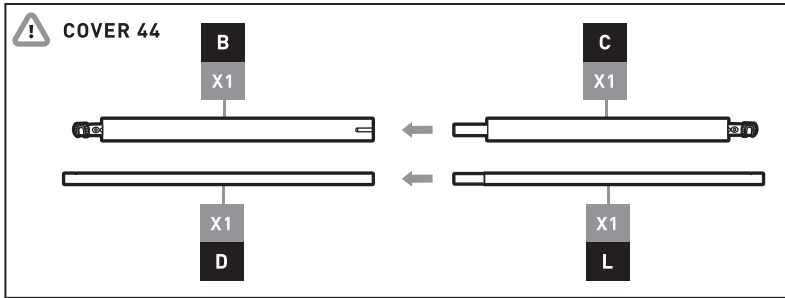


K X2

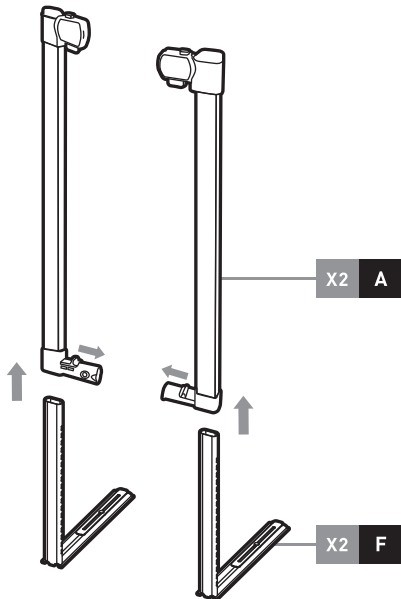


L X1

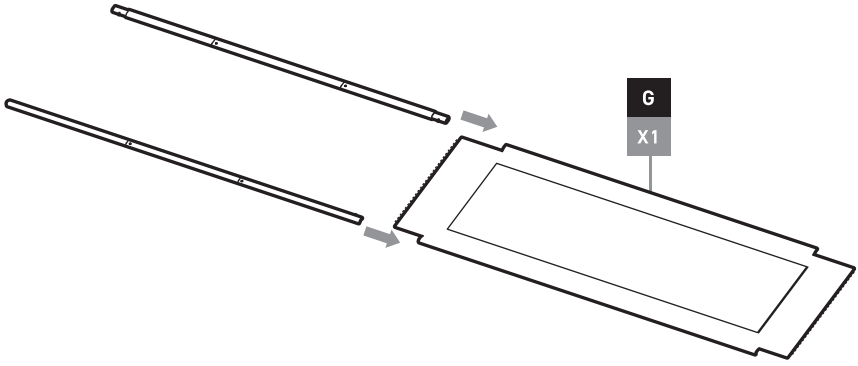
1



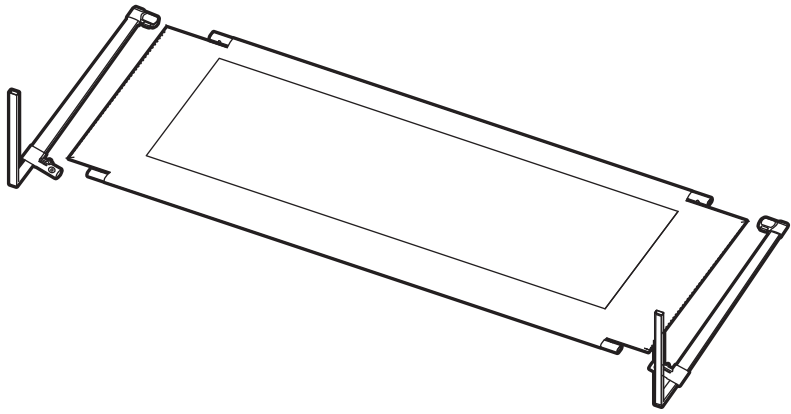
2



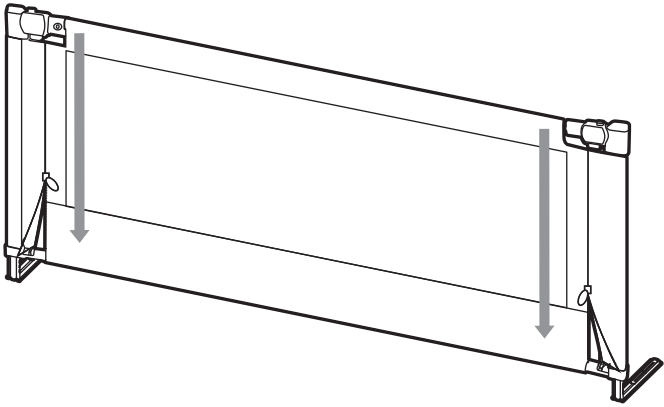
3



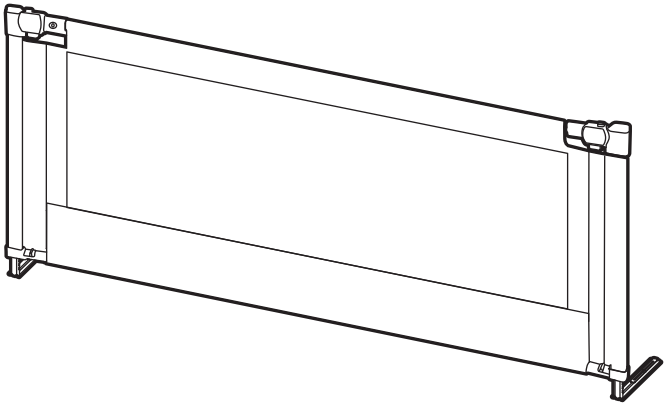
4



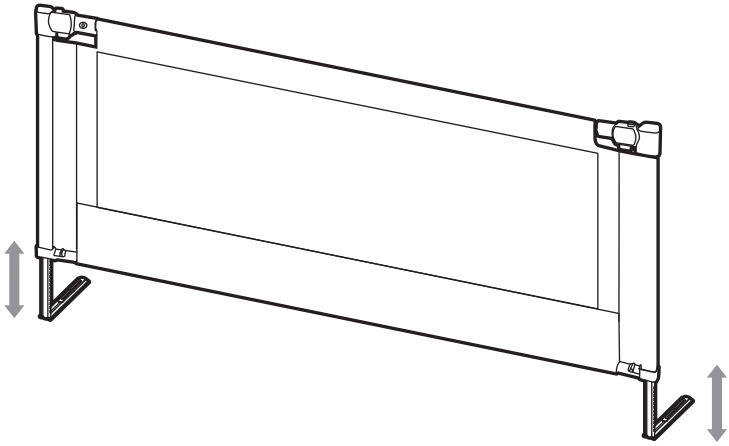
5



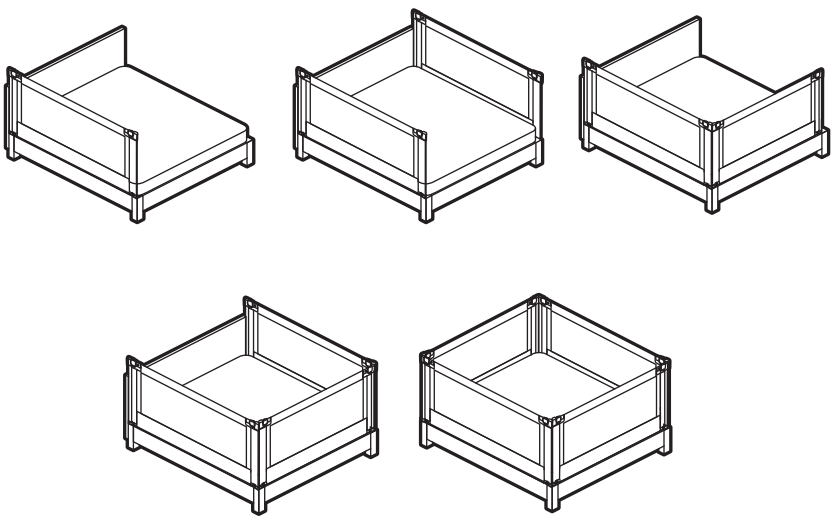
6



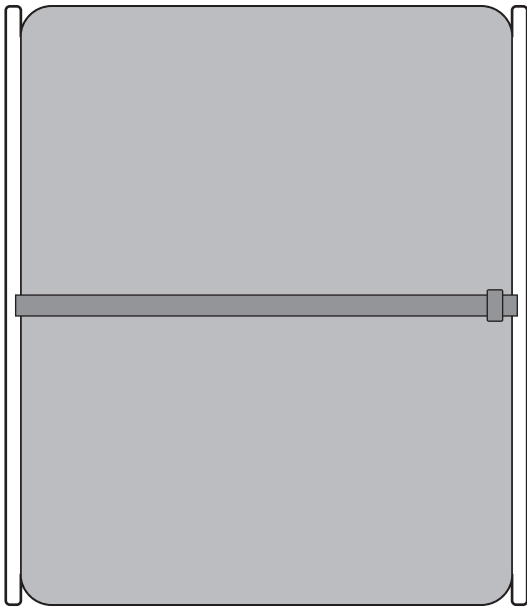
7



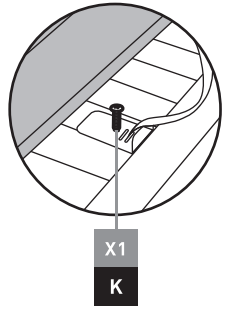
8



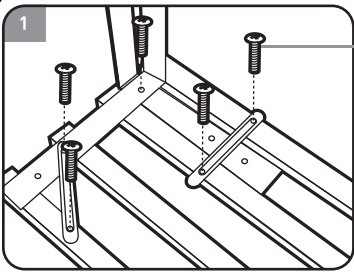
9



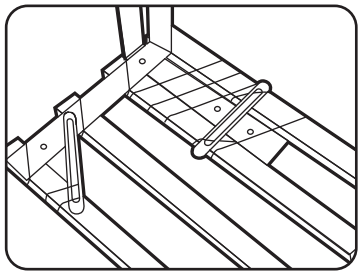
 COVER 40



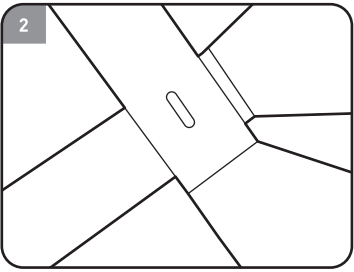
10



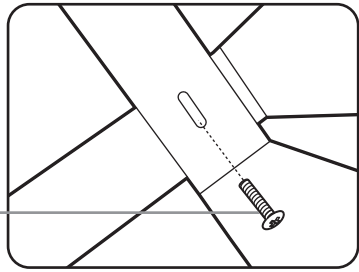
X5 J



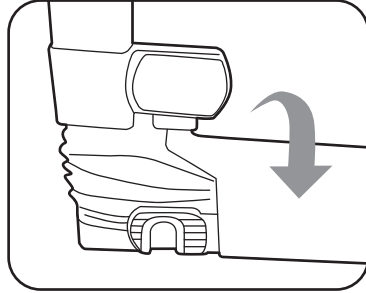
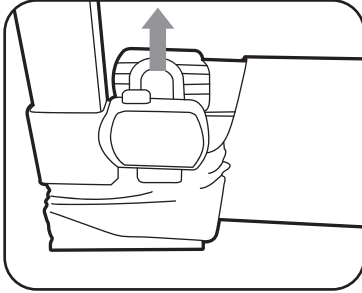
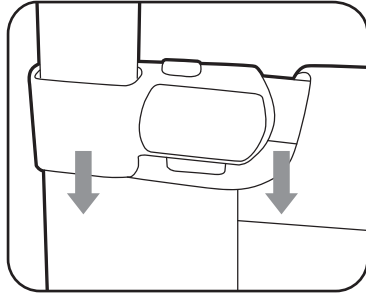
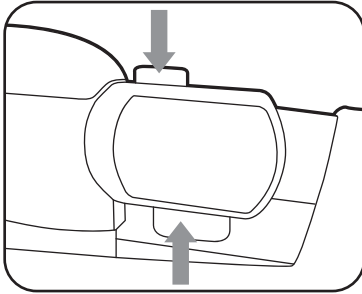
OR



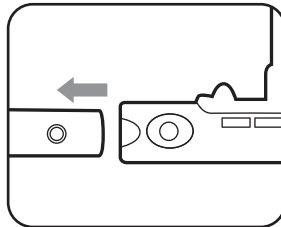
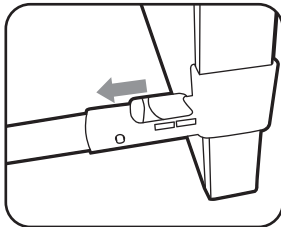
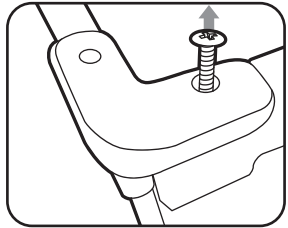
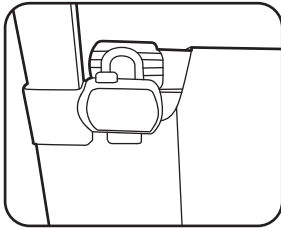
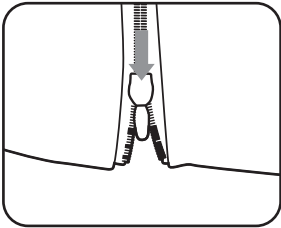
K X1



11



12



Nazwa produktu:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Producent:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2
POLAND
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Przed użyciem urządzenia przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

UWAGA!

- 1 Należy odpowiednio usunąć plastikowe torby, liny i inne drobne przedmioty z pudełka, aby zapobiec poważnym wypadkom, takim jak uduszenie przez dzieci.
- 2 Nie używaj tego produktu, gdy akcesoria są uszkodzone, wadliwe, zużyte lub ich brakuje.
- 3 Przed użyciem sprawdź, czy rura łącząca barierkę ochronną, uchwyt i nóżki podpierające są nietknięte.
- 4 Upewnij się, że rury łączące barierkę ochronną są prawidłowo połączone.
- 5 Upewnij się, że barierka ochronna jest zamocowana na desce łóżka i że wszystkie nóżki podpierające są całkowicie pod materacem.
- 6 Po zamontowaniu upewnij się, że barierka ochronna ściśle przylega do materaca i jest prawidłowo zamocowana. Dopasuj barierkę tak, aby jej bok, gdy jest w pozycji zablokowanej lub umieszczonej w odpowiedniej pozycji, dotykał boku materaca. W przypadku braku dopasowania, zabrania się jej używania.
- 7 Barierka na łóżko nie powinna być używana jako substytut łóżeczka, ponieważ nie jest w stanie zapewnić takiego samego poziomu bezpieczeństwa jak łóżeczko.
- 8 Trzymaj barierkę ochronną z dala od ognia i źródeł ciepła (takich jak grzejniki elektryczne, grzejniki itp.).
- 9 Nie zostawiaj twardych przedmiotów, lin, sznurków ani innych przedmiotów, które mogą stanowić zagrożenie i nie wieszaj ich na barierce.
- 10 Produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 0 do 5 lat lub o wadze poniżej 20 kg.
- 11 Produkt nie jest odpowiedni do stosowania na łóżkach wodnych, łóżkach z poduszkami powietrznymi ani w łóżkach dziecięcych.
- 12 Produkt służy wyłącznie do zapobiegania i ochrony, nie zastępuje opieki dorosłych.
- 13 Produkt nie jest zabawką. Proszę nie pozwalać niemowlętom i dzieciom wchodzić na barierki.
- 14 Należy odpowiednio usunąć plastikowe torby, liny i inne drobne przedmioty z pudełka, aby zapobiec poważnym wypadkom, takim jak uduszenie przez dzieci.
- 15 Należy dokładnie przeczytać instrukcje, prawidłowo zainstalować oraz używać produktu zgodnie z rzeczywistymi wymiarami ramy łóżka i materaca, w przeciwnym razie może dojść do poważnego wypadku.
- 16 Nie modyfikuj produktu, aby dopasować go do wymiarów łóżka.
- 17 Produkt nie zapewnia pełnej ochrony przed wszystkimi niebezpieczeństwami lub wypadkami.
- 18 Ze względu na ich ograniczoną mobilność, niemowlęta poniżej 2 lat wymagają opieki rodziców podczas całego procesu korzystania z tego produktu.
- 19 Zalecana grubość materaca wynosi od 10 do 28 cm.
- 20 Dopasuj barierkę ochronną tak, aby jej bok, gdy jest w pozycji zablokowanej, dotykał boku materaca.
- 21 Jeśli między barierką, a materacem widoczna jest przerwa, oznacza to, że instalacja nie jest prawidłowa lub grubość materaca jest niewystarczająca. Rodzice są odpowiedzialni za zapewnienie bezpieczeństwa zgodnie z instrukcją, w przeciwnym razie istnieje ryzyko poważnych konsekwencji, takich jak zaklinowanie się lub utrudnienie oddychania w procesie użytkowania!
- 22 Nie pozostawiaj w barierce ochronnej żadnych przedmiotów, które mogą służyć jako punkt oparcia lub powodować wgniecenia lub zadławienie. Jeśli jakkolwiek część barierki jest uszkodzona, rozdarta lub zagubiona, produktu nie należy używać.

- 23 Proszę nie próbować blokować przerwy między barierką a materacem lub głową łóżka poduszkami, kocami ani innymi przedmiotami, które mogą zagrażać bezpieczeństwu dzieci
- 24 Nie pozwól dzieciom wspiąć się na barierkę ochronną.
- 25 Barierka nie może zastąpić opieki osoby dorosłej. Nie zostawiaj dziecka bez nadzoru!

OPIS KROKÓW:

■ KROK 9:

Zamontuj taśmę zabezpieczającą do deski przymocowanej do łóżka za pomocą śrub, rozciągnij do przeciwnego mocowania i dokładnie zabezpiecz.

■ KROK 10:

Różne metody mocowania barierki łóżkowej

- 1 Przymocuj barierkę łóżka za pomocą śrub lub pasków jak na zdjęciu (wybierz odpowiednie paski).
- 2 Potąż dwie stopy barierki za pomocą śrub.

■ KROK 11:

Górna część może być zdemontowana i położona na łóżku.

■ KROK 12:

Jak rozmontować barierkę łóżkową.

CZYSZCZENIE:

- 1 Aby wyprać pokrowiec z tkaniny, usuń ramę i zdejmij pokrowiec. Pokrowiec należy prać ręcznie oraz powiesić luźno do wyschnięcia. Pokrowca nie należy prać w pralce, nie suszyć w suszarce ani nie prasować.

Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Dzięki za zaufanie! Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt. Jesteśmy pewni, że będzie Ci dobrze służyć!



Product name:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Producer:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
POLAND
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and retain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.

WARNING!

- 1 Properly remove plastic bags, ropes and other small objects from the box to prevent serious accidents such as strangulation by children.
- 2 Do not use this product when the accessories are damaged, defective, worn or missing.
- 3 Please check whether the bedguard connection tube, fixture, and support foot are intact before use.
- 4 Make sure that the bedguard connection tube is properly connected;
- 5 Please make sure that the bedguard is installed on the bed board, and that all the supporting feet are completely under the mattress.
- 6 Make sure that the bedguard is close to the mattress after installation, and it is properly fixed and used. Fit the bedguard so that its side, when in the locked position or when placed in the fitted position, touches the side of the mattress. When it cannot be matched, it is strictly forbidden to use it.
- 7 The bed rail should not be used as a substitute for a cot as it cannot provide the same level of safety as a cot.
- 8 Please keep the bedguard at a safe distance from the fire and heat sources (such as electric heaters, heaters, etc.).
- 9 Please do not leave hard objects or ropes, curtain ropes, and other items that may cause danger on the bed or hang them on the bed guardrail.
- 10 This product is suitable for children aged 0-5 or under 20kg.
- 11 This product is not suitable for water beds, air cushion beds, and cribs.
- 12 This product is only used for prevention and protection, but it cannot replace the care of adults.
- 13 This product is not a toy. Please do not let infants and children climb on railings or ladder pads.
- 14 Please properly dispose of the plastic bags, ropes, and other fragmentary objects in the box to prevent children from playing, swallowing, causing serious accidents such as suffocation.
- 15 Please read the instructions in detail and install and use it correctly according to the actual bed frame and mattress size, otherwise, it will cause serious accidental injury.
- 16 Do not modify product to fit the dimensions of the bed.
- 17 This product does not have the ability to isolate all dangers or accidents.
- 18 Due to their weak mobility, infants under the age of 2 need their parents to take care of them during the whole process of using this product to avoid it.
- 19 The recommended mattress thickness is between 10 and 28 cm.
- 20 Fit the bedguard so that its side, when in the locked position or when placed in the fitted position, touches the side of the mattress.
- 21 If there is a visible gap between the bedguard and the mattress, it means that your installation is not in place or the mattress thickness is insufficient. Parents are responsible for ensuring safety according to the instructions, otherwise, it is easy to cause serious consequences such as stuck or breathlessness in the process of use!
- 22 Don't leave anything in the bedguard that may be used as a stepping point or cause indentation or strangulation. If any part of the bedguard is damaged, torn, or lost, please do not use the bed guardrail.

- 23 Please do not try to block the gap between the bedguard and the mattress or the head of the bed with pillows, blankets, or other items that may induce children's safety.
- 24 Do not let children climb the bedguard.
- 25 The bedguard cannot replace nursing, please don't leave the child unattended!

STEPS DESCRIPTION:

■ STEP 9:

Fix the anti-gap strap which is fixed to the bed board with screws, stretched to the opposite fixed buckle, and fastened tightly.

■ STEP 10:

Different fixation methods for bed guardrails:

- 1 Fix the bedrail to the bed by screws or straps as picture (choose the suitable straps in your hand).
- 2 Connect two bedrail feet with screws.

■ STEP 11:

Upper pipe can be disassembled and put on the bed.

■ STEP 12:

How to disassemble the bedrail.

CLEANING:

- 1 To wash the fabric cover, remove the frame and pull the cover from the base. The cover should be washed by hand and hang dry. The cover should not be machine washed or ironed.

Use the product only for its intended purpose.

Thank you for your trust! We are pleased to co-create your space and we are glad that you have chosen our product. We are sure it will serve you well!



Názov výrobku:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Výrobca:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
POLAND
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Pred použitím zariadenia si prečítajte originálny návod na obsluhu, dodržujte jeho pokyny a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.

POZOR!

- 1 Plastové vrecká, laná a iné malé predmety by mali byť z krabice riadne odstránené, aby sa predišlo vážnym nehodám, ako je napríklad uškrtenie detí.
- 2 Nepoužívajte tento výrobok, ak sú príslušenstvá poškodené, chybné, opotrebované alebo chýbajúce.
- 3 Pred použitím skontrolujte, či sú spojovacia rúra bočnej zábrany, upevňovací prístroj a podporná noha nepoškodené.
- 4 Uistite sa, že spojovacia rúra bočnej zábrany je správne pripojená;
- 5 Uistite sa, že bočná zábrana je nainštalovaná na lôžkový rošt a všetky podporné nohy sú úplne pod matracom.
- 6 Uistite sa, že bočná zábrana je po inštalácii blízko matrace a správne upevnená a používaná. Zábrana by mala byť priliehavá k boku matrace, keď je v zamknutej polohe alebo v polohe nainštalovanej na miesto. Ak sa to nepodarí, je striktné zakázané ju používať.
- 7 Zábrana na posteľ by sa nemala používať ako náhrada detskej postielky, pretože nemôže poskytnúť rovnakú úroveň bezpečnosti ako detská postieľka..
- 8 Prosím, udržiajte bočnú zábranu na bezpečnej vzdialenosti od ohňa a zdrojov tepla (ako sú elektrické ohrievače, kachle, atď.).
- 9 Na posteľi nechajte tvrdé predmety, povrazy, závesné povrazky a ďalšie predmety, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo, a nedržte ich na bočnej zábrane.
- 10 Tento výrobok je vhodný pre deti vo veku od 0 do 5 rokov alebo do 20 kg.
- 11 Tento výrobok nie je vhodný pre vodné posteľe, matrace na vzduchové vankúše a postielky.
- 12 Tento výrobok sa používa iba na prevenciu a ochranu, ale nedokáže nahradiť starostlivosť dospelých.
- 13 Tento výrobok nie je hračka. Prosím, nedovoľte deťom vyliezť na zábrany alebo na podložky na rebrík.
- 14 Prosím, správne likvidujte plastové vrecia, povrazy a ďalšie drobné predmety v krabici, aby sa predišlo nebezpečenstvu, ak by si ich deti hrali, prehltali ich a mohli dôjsť k vážnym nehodám, ako je udusenie.
- 15 Prosím, podrobne si prečítajte návod a inštalujte a používajte správne podľa skutočných rozmerov posteľe a matrace, inak môže dôjsť k vážnym náhodným zraneniam.
- 16 Neupravujte výrobok, aby sa prispôbil rozmerom posteľe.
- 17 Tento výrobok nemá schopnosť izolovať všetky nebezpečenstvá alebo nehody.
- 18 Vzhľadom na ich obmedzenú pohyblivosť je potrebné, aby sa o dojčatá do 2 rokov starali ich rodičia počas celého procesu používania tohto výrobku, aby sa predišlo nehodám.
- 19 Odporúčaná hrúbka matrace je od 10 do 28 cm.
- 20 Umiestnite bočnú zábranu tak, aby jej bok pri zamknutej polohe alebo pri nainštalovanej polohe priliehal k boku matrace.
- 21 Ak je medzi bočnou zábranou a matracom viditeľná medzera, znamená to, že inštalácia nie je správna alebo hrúbka matrace je nedostatočná. Rodičia sú zodpovední za dodržiavanie bezpečnosti podľa pokynov, inak môže dôjsť k vážnym následkom, ako sú uviaznutie alebo udusenie v procese používania!
- 22 V bočnej zábrane nechajte nič, čo by mohlo slúžiť ako odskočný bod alebo spôsobiť vtlačenie alebo udusenie. Ak je akákoľvek časť bočnej zábrany poškodená, roztrhaná alebo chýba, nepoužívajte bočnú zábranu.

- 23 Prosím, nedávajte v medzere medzi bočnou zábranou a matracom alebo na hlavu postele vankúše, deky alebo iné predmety, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť detí.
- 24 Nepustite deti na bočnú zábranu.
- 25 Bočná zábrana nemôže nahradiť dohľad, prosím, nechajte dieťa bez dozoru!

POPIS KROKOV:

■ KROK 9:

Opravte popruh protivrážky, ktorý je upevnený skrutkami na lôžkovom rošte, napnutý k opačnému upevňovaciemu sponu a pevne utiahnutý.

■ KROK 10:

Rôzne spôsoby upevnenia bočných zábran lôžka:

- 1 Upevnite bočnú zábranu na lôžko pomocou skrutiek alebo popruhov podľa obrázku (vyberte vhodné popruhy vo vašej blízkosti).
- 2 Pripojte obe nohy bočnej zábrany skrutkami.

KROK 11:

Horná rúra sa dá rozobrať a položiť na lôžko.

KROK 12:

Ako rozobrať bočnú zábranu.

ČISTENIE:

- 1 Na vypranie látkového obalu odstráňte rám a vyberte obal z podstavy. Obal treba prať ručne a nechať ho zavesený na sušenie. Obal sa nesmie prať v práčke ani žehliť.

Používajte produkt iba na určený účel.

Ďakujeme za dôveru! Radi spoluvytvárame Váš interiér a sme radi, že ste si vybrali práve náš produkt. Sme si istí, že Vám bude dobre slúžiť!



Název výrobku:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Výrobce:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
POLAND
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Před použitím spotřebiče si přečtěte originální návod k použití, dodržujte jeho pokyny a uschovejte si jej pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.

VAROVÁNÍ!

1. Plastové sáčky, provazy a jiné drobné předměty by měly být z krabice řádně odstraněny, aby se předešlo vážným nehodám, jako je uškrcení dětí.
2. Nepoužívejte tento výrobek, když jsou příslušenství poškozené, vadné, opotřebované nebo chybějící.
3. Před použitím zkontrolujte, zda jsou spojovací trubka zábrany, přípeňovací prvky a podpěrná noha v pořádku.
4. Ujistěte se, že je spojovací trubka zábrany správně připojena.
5. Ujistěte se, že je zábrana nainstalována na spodní desce postele a že jsou všechny podpěrné nohy úplně pod matrací.
6. Ujistěte se, že je zábrana po instalaci blízko matrace, je správně upevněna a používána. Nastavte zábranu tak, aby její bok v uzamčené poloze nebo ve správně umístěné poloze přiléhala k boku matrace. Pokud to nelze sladit, je přísně zakázáno ji používat.
7. Zábrana na postel by se neměla používat jako náhrada dětské postýlky, protože nemůže zajistit stejnou úroveň bezpečnosti jako dětská postýlka.
8. Udržujte zábranu postele v bezpečné vzdálenosti od ohně a zdrojů tepla [jako jsou elektrická topidla apod.].
9. Na posteli nechte prosím tvrdé předměty, provazy, závěsné šňůry a další předměty, které mohou představovat nebezpečí, a nezávěšujte je na zábranu postele.
10. Tento výrobek je vhodný pro děti ve věku 0-5 let nebo do hmotnosti 20 kg.
11. Tento výrobek není vhodný pro vodní postele, matrace na vzduchové nafukování a dětské postýlky.
12. Tento výrobek slouží pouze k prevenci a ochraně, ale nemůže nahradit dohled dospělých.
13. Tento výrobek není hračka. Prosím nedovolte dětem, aby se vytahovaly po zábraně nebo stoupaly po ní.
14. Prosím, správně zlikvidujte plastové tašky, provazy a další drobné předměty v krabici, aby nedocházelo k nehodám, jako je udušení, pokud by si s nimi hrály děti.
15. Přečtěte si prosím podrobné pokyny a správně nainstalujte a používejte podle skutečné velikosti postele a matrace, jinak by mohlo dojít k vážnému úrazu.
16. Nemodifikujte výrobek tak, aby vyhovoval rozměrům postele.
17. Tento výrobek není schopen izolovat všechna rizika a nehody.
18. Děti mladší 2 let vyžadují neustálý dozor rodičů při používání tohoto výrobku kvůli jejich omezené pohyblivosti.
19. Doporučená tloušťka matrace je od 10 do 28 cm.
20. Nastavte zábranu tak, aby její bok v uzamčené poloze nebo ve správně umístěné poloze přiléhala k boku matrace.
21. Pokud je viditelná mezera mezi zábranou a matrací, znamená to, že instalace není správná nebo tloušťka matrace je nedostatečná. Rodiče jsou odpovědní za dodržování bezpečnosti podle pokynů, jinak může dojít k vážným následkům, jako je uklíznutí nebo zadržení dítěte během používání!
22. V zábraně nechte nic, co by mohlo sloužit jako opěrný bod nebo způsobit prohnutí nebo udušení. Pokud je nějaká část zábrany poškozená, roztrhaná nebo ztracená, nepoužívejte ji.
23. Prosím, nepokoušejte se zablokovat mezeru mezi zábranou a matrací nebo hlavou postele polštáři, dekami nebo jinými předměty, které by mohly ohrozit bezpečnost dětí.
24. Nedovolte dětem, aby vylezly na zábranu postele.

25 Zábрана postele nemůže nahradit péči, prosím, nezanechávejte dítě bez dozoru!

POPIS KROKŮ:

■ KROK 9:

Opravte popruh proti mezere, který je připevněn šrouby ke spodní desce postele, protáhněte ho k protilehlému pevnému přezce a utáhněte pevně.

■ KROK 10:

Různé způsoby upevnění ochranných zábran pro postele:

- 1 Připevněte zábranu ke posteli šrouby nebo popruhy podle obrázku (zvolte vhodné popruhy, které máte k dispozici).
- 2 Spojte obě nožky zábrany šrouby.

■ KROK 11:

Horní trubka lze rozmontovat a položit na postel.

■ KROK 12:

Jak rozmontovat zábranu postele.

ČIŠTĚNÍ:

- 1 Pokud chcete prát látkový potah, odstraňte rám a sundejte potah z podložky. Potah by měl být ručně praný a pověšený k sušení. Potah nesmí být pračkován ani žehlen.

Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

Děkujeme vám za důvěru! Je nám potěšením spoluvytvářet váš prostor a my
Jsme rádi, že jste si vybrali právě náš výrobek.
Jsme si jisti, že vám bude dobře sloužit! Vám dobře sloužit!



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl

Denumirea produsului:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Producător:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
POLAND
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Înainte de a folosi dispozitivul citiți instrucțiunile originale de utilizare, procedați conform indicațiilor din instrucțiuni și păstrați-le ca să le puteți folosi și în viitor. Să aveți grijă în mod special de respectarea recomandărilor referitoare la securitate.

ATENȚIE!

- 1 Pungile de plastic, frânghiile și alte obiecte mici trebuie îndepărtate în mod corespunzător din cutie pentru a preveni accidente grave, cum ar fi strangularea de către copii.
- 2 Nu utilizați acest produs atunci când accesoriile sunt deteriorate, defecte, uzate sau lipsesc.
- 3 Vă rugăm să verificați dacă tubul de conexiune al parapetului de siguranță al patului, piesa de fixare și piciorul de susținere sunt intacte înainte de utilizare.
- 4 Asigurați-vă că tubul de conexiune al parapetului de siguranță al patului este corect conectat;
- 5 Vă rugăm să vă asigurați că parapetul de siguranță al patului este instalat pe planșa patului și că toate picioarele de susținere sunt complet sub saltea.
- 6 Asigurați-vă că parapetul de siguranță al patului este aproape de saltea după instalare și este fixat și utilizat corect. Așezați parapetul de siguranță astfel încât partea sa, atunci când este în poziția blocată sau în poziția montată, să atingă latura saltelei. Când nu poate fi potrivit, este strict interzis să îl utilizați.
- 7 Balustrada de pat nu trebuie folosită ca substitut pentru un pătuț, deoarece nu poate oferi același nivel de siguranță ca un pătuț.
- 8 Vă rugăm să păstrați parapetul de siguranță al patului la o distanță sigură de foc și de sursele de căldură (cum ar fi radiatoarele electrice, încălzitoarele etc.).
- 9 Vă rugăm să nu lăsați obiecte dure sau frânghii, sfori de cortină și alte obiecte care pot cauza pericol pe pat sau să le atârnați de parapetul de siguranță al patului.
- 10 Acest produs este potrivit pentru copiii cu vârsta cuprinsă între 0-5 ani sau sub 20 kg.
- 11 Acest produs nu este potrivit pentru paturi cu apă, paturi cu pernă de aer și pătuțuri.
- 12 Acest produs este utilizat doar în scopuri de prevenție și protecție, dar nu poate înlocui supravegherea adulților.
- 13 Acest produs nu este un jucărie. Vă rugăm să nu permiteți sugarii și copiilor să se urce pe balustrade sau pe trepte.
- 14 Vă rugăm să eliminați corespunzător sacii de plastic, frânghiile și alte obiecte fragmentate din cutie pentru a preveni jocul copiilor, înghițirea și producerea de accidente grave, cum ar fi sufocarea.
- 15 Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să le instalați și să le utilizați corect în funcție de dimensiunea efectivă a cadrului patului și a saltelei, altfel poate cauza accidente grave.
- 16 Nu modificați produsul pentru a se potrivi dimensiunilor patului.
- 17 Acest produs nu are capacitatea de a izola toate pericolele sau accidentele.
- 18 Datorită mobilității lor slabe, sugarii sub vârsta de 2 ani au nevoie de supravegherea părinților pe toată durata utilizării acestui produs pentru a evita accidentele.
- 19 Grosimea recomandată a saltelei este între 10 - 28 cm.
- 20 Așezați parapetul de siguranță al patului astfel încât latura sa, atunci când este în poziția blocată sau în poziția montată, să atingă latura saltelei.
- 21 Dacă există o breșă vizibilă între parapetul de siguranță al patului și saltea, înseamnă că instalarea nu este corectă sau grosimea saltelei este insuficientă. Părinții sunt responsabili de asigurarea siguranței conform instrucțiunilor, altfel este ușor să cauzeze consecințe grave, cum ar fi blocarea sau sufocarea în procesul de utilizare!

- 22 Nu lăsați nimic în parapetul de siguranță al patului care ar putea fi folosit ca punct de sprijin sau ar putea cauza adâncituri sau strangulare. Dacă orice parte a parapetului de siguranță al patului este deteriorată, ruptă sau pierdută, vă rugăm să nu utilizați parapetul de siguranță al patului.
- 23 Vă rugăm să nu încercați să blocați golul dintre parapetul de siguranță al patului și saltea sau capul patului cu perne, păături sau alte obiecte care ar putea pune în pericol siguranța copiilor.
- 24 Nu lăsați copiii să se urce pe parapetul de siguranță al patului.
- 25 Parapetul de siguranță al patului nu poate înlocui îngrijirea, vă rugăm să nu lăsați copilul nesupravegheat!

DESCRIEREA PAȘILOR:

■ PASUL 9:

Reparați cureaua anti-gap care este fixată pe planșa patului cu șuruburi, întinsă până la catarama opusă și strânsă bine.

■ PASUL 10:

Metode diferite de fixare pentru parapetul de siguranță al patului:

- 1 Fixați parapetul de siguranță al patului cu șuruburi sau curele, așa cum este ilustrat în imagine (alegeți curelele potrivite din dotare).
- 2 Conectați cele două picioare ale parapetului de siguranță al patului cu șuruburi.

■ PASUL 11:

Tubul superior poate fi demontat și pus pe pat.

■ PASUL 12:

Cum se demontează parapetul de siguranță al patului.

CURĂȚARE:

- 1 Pentru a spăla husa din material textil, scoateți cadrul și trageți husa de pe bază. Husa trebuie spălată manual și agățată la uscat. Husa nu trebuie spălată în mașină sau călcată.

Utilizați produsul numai conform cu destinația acestuia.

Mulțumim pentru încredere! Aranjăm cu plăcere spațiul cu Dvs. și ne bucurăm că ați ales produsul nostru. Suntem siguri că acesta vă va servi bine!



Produktbezeichnung:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Hersteller:

Meester Group Sp. z o.o.
 61 - 369 Poznań, ul. Wągrowka 2
 POLAND
 NIP: 7822769523, Regon 368932069



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.

VORSICHT!

- 1 Plastiktüten, Seile und andere kleine Gegenstände sollten ordnungsgemäß aus der Box entfernt werden, um schwere Unfälle wie Strangulation durch Kinder zu vermeiden.
- 2 Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn die Zubehörteile beschädigt, defekt, abgenutzt oder fehlend sind.
- 3 Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Verbindungsschlauch des Bettschutzgitters, die Befestigung und der Stützfuß intakt sind.
- 4 Stellen Sie sicher, dass der Verbindungsschlauch des Bettschutzgitters ordnungsgemäß verbunden ist.
- 5 Stellen Sie sicher, dass das Bettschutzgitter am Bettgestell installiert ist und dass alle Stützfüße vollständig unter der Matratze liegen.
- 6 Stellen Sie sicher, dass das Bettschutzgitter nach der Installation nah an der Matratze liegt und ordnungsgemäß fixiert und verwendet wird. Passen Sie das Bettschutzgitter so an, dass seine Seite im verriegelten Zustand oder im eingefahrenen Zustand die Seite der Matratze berührt. Wenn dies nicht möglich ist, ist es strengstens verboten, es zu verwenden.
- 7 Das Bettgitter sollte nicht als Ersatz für ein Kinderbett verwendet werden, da es nicht das gleiche Maß an Sicherheit wie ein Kinderbett bieten kann.
- 8 Halten Sie das Bettschutzgitter von Feuer und Wärmequellen (wie elektrischen Heizgeräten, Heizkörpern usw.) fern.
- 9 Legen Sie keine harten Gegenstände, Seile, Vorhangseile oder andere Gegenstände, die Gefahr verursachen könnten, auf das Bett oder hängen Sie sie am Bettschutzgitter auf.
- 10 Dieses Produkt ist für Kinder im Alter von 0-5 Jahren oder unter 20 kg geeignet.
- 11 Dieses Produkt ist nicht für Wasserbetten, Luftkissenbetten und Babybetten geeignet.
- 12 Dieses Produkt dient nur zur Prävention und zum Schutz, ersetzt jedoch nicht die Aufsicht durch Erwachsene.
- 13 Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Säuglinge und Kinder nicht auf Geländern oder Leiterpolstern klettern.
- 14 Entsorgen Sie die Plastiktüten, Seile und andere Bruchstücke im Karton ordnungsgemäß, um zu verhindern, dass Kinder damit spielen, sie verschlucken und schwere Unfälle wie Erstickung verursachen.
- 15 Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und installieren und verwenden Sie das Produkt entsprechend der tatsächlichen Bettgestell- und Matratzengröße, da es sonst zu schweren Unfällen kommen kann.
- 16 Ändern Sie das Produkt nicht, um es an die Abmessungen des Bettes anzupassen.
- 17 Dieses Produkt kann nicht alle Gefahren oder Unfälle isolieren.
- 18 Aufgrund ihrer geringen Mobilität benötigen Säuglinge unter 2 Jahren die Aufsicht ihrer Eltern während des gesamten Gebrauchs dieses Produkts, um Gefahren zu vermeiden.
- 19 Die empfohlene Matratzendicke liegt zwischen 10 und 28 cm.
- 20 Passen Sie das Bettschutzgitter so an, dass seine Seite im verriegelten Zustand oder im eingefahrenen Zustand die Seite der Matratze berührt.
- 21 Wenn zwischen dem Bettschutzgitter und der Matratze eine sichtbare Lücke besteht, bedeutet dies, dass Ihre Installation nicht korrekt ist oder die Matratzendicke nicht ausreicht. Eltern sind dafür verantwortlich, gemäß den Anweisungen für Sicherheit zu sorgen, da sonst schwerwiegende Folgen wie Einklemmen oder

Atembeschwerden während des Gebrauchs auftreten können!

- 22 Lassen Sie nichts im Bettschutzgitter liegen, das als Kletterhilfe dienen oder Eindrücke oder Erstickungen verursachen könnte. Wenn ein Teil des Bettschutzgitters beschädigt, gerissen oder verloren ist, verwenden Sie das Bettschutzgitter bitte nicht.
- 23 Versuchen Sie nicht, die Lücke zwischen dem Bettschutzgitter und der Matratze oder dem Kopfende des Bettes mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen zu blockieren, die die Sicherheit von Kindern gefährden könnten.
- 24 Lassen Sie Kinder nicht auf das Bettschutzgitter klettern.
- 25 Das Bettschutzgitter kann keine Pflege ersetzen. Lassen Sie das Kind bitte nicht unbeaufsichtigt!

BESCHREIBUNG DER SCHRITTE:

■ SCHRITT 9:

Befestigen sie das anti-lückenband, das mit schrauben am bettgestell befestigt ist, zur gegenüberliegenden fixierten schnalle gezogen und fest angezogen wird.

■ SCHRITT 10:

Metode diferite de fixare pentru parapetul de siguranță al patului:

- 1 Fixați parapetul de siguranță al patului cu șuruburi sau curele, așa cum este ilustrat în imagine (alegeți curelele potrivite din dotare).
- 2 Conectați cele două picioare ale parapetului de siguranță al patului cu șuruburi.

■ SCHRITT 11:

Tubul superior poate fi demontat și pus pe pat.

■ SCHRITT 12:

Cum se demontează parapetul de siguranță al patului.

REINIGUNG:

- 1 Zum Waschen des Stoffbezugs entfernen Sie den Rahmen und ziehen Sie den Bezug von der Basis ab. Der Bezug sollte von Hand gewaschen und an der Luft getrocknet werden. Der Bezug darf nicht in der Waschmaschine gewaschen oder gebügelt werden.

Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen! Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass es Ihnen gute Dienste leisten wird!



Наименование на продукта:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Производител:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

POLAND

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Преди да ползвате устройството за първи път, прочетете оригиналната инструкция за употреба и следвайте указанията в нея. Запазете я за бъдеща употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.

ВНИМАНИЕ!

1. найлонови торбички, въжета и други малки предмети трябва да бъдат правилно отстранени от кутията, за да се предотвратят сериозни инциденти, като например задушаване от деца.
2. Не използвайте този продукт, когато аксесоарите са повредени, дефектни, износени или липсват.
3. Моля, проверете дали тръбата за свързване на опаковката за кревата, фиксаторът и подпората са неповредени, преди да го използвате.
4. Уверете се, че тръбата за свързване на опаковката за кревата е правилно свързана;
5. Моля, уверете се, че опаковката за кревата е инсталирана на креватната дъска и че всички подпори са напълно под матрака.
6. Уверете се, че опаковката за кревата е близо до матрака след инсталацията, че е правилно фиксирана и използвана. Поставете опаковката за кревата така, че страната ѝ, когато е в заключено положение или когато е поставена в подходящо положение, да докосва страната на матрака. Когато това не може да бъде постигнато, е строго забранено да се използва.
7. Релсата за легло не трябва да се използва като заместител на детско легло, тъй като не може да осигури същото ниво на безопасност като детското легло.
8. Моля, дръжте опаковката за кревата на безопасно разстояние от огъня и източниците на топлина (като електрически нагреватели, отоплители и други).
9. Моля, не оставяйте твърди предмети или въжета, завесни въжета и други предмети, които могат да предизвикат опасност, на кревата или ги висящи на опаковката за кревата.
10. Този продукт е подходящ за деца на възраст от 0 до 5 години или под 20 кг.
11. Този продукт не е подходящ за водни легла, матраци с въздушна възглавница и люлки.
12. Този продукт служи само за предпазване и защита, но не може да замести грижата на възрастните.
13. Този продукт не е играчка. Моля, не оставяйте бебета и деца да се качват по стълбищата на опаковката за кревата.
14. Моля, правилно изхвърляйте пластмасовите торбички, въжетата и другите фрагментирани предмети в кутията, за да предотвратите игра на децата, гълтане и предизвикване на сериозни произшествия като задушаване.
15. Моля, прочетете внимателно инструкциите и го инсталирайте и използвайте правилно в съответствие с фактическия размер на рамката на кревата и матрака, в противен случай може да се стигне до сериозни несчастни случаи.
16. Не променяйте продукта, за да пасне към размерите на леглото.
17. Този продукт не разполага със способността да изолира всички опасности или несчастни случаи.
18. Поради слабата им подвижност, децата под 2 години се нуждаят от грижите на родителите си по време на целия процес на използване на този продукт, за да се избегне това.
19. Препоръчителната дебелина на матрака е от 10 до 28 см.
20. Поставете опаковката за кревата така, че страната ѝ, когато е в заключено положение или когато е поставена в подходящо положение, да докосва страната на матрака.
21. Ако има видим разрыв между опаковката за кревата и матрака, това означава, че инсталацията ви не е на

място или дебелината на матрака е недостатъчна. Родителите носят отговорност за гарантиране на безопасността съгласно инструкциите, в противен случай може да възникнат сериозни последици като запикване или задушаване по време на употребата!

- 22 Не оставяйте нищо в опаковката за кревата, което може да се използва като стъпало или да причини вдлъбняване или задушаване. Ако някоя част от опаковката за кревата е повредена, разкъсана или изгубена, моля, не използвайте опаковката за кревата.
- 23 Моля, не се опитвайте да затворите разрива между опаковката за кревата и матрака или главата на кревата с възглавници, одеяла или други предмети, които могат да доведат до непреднамерено застъпване на безопасността на децата.
- 24 Не оставяйте децата да се качват по опаковката за кревата.
- 25 Опаковката за кревата не може да замести наблюдението. Моля, не оставяйте детето без надзор!

ОПИСАНИЕ НА СТЬПКИТЕ:

■ СТЬПКА 9:

Опратете каишката за предотвратяване на разминаването, която е закрепена към креватната дъска с винтове, разпъната до опашката за закрепване от опаковката и закрепена здраво.

■ СТЬПКА 10:

Различни методи за фиксиране на опаковките за креват:

- 1 Фиксирайте опаковката за кревата към кревата с винтове или колани, както е показано на картинката (изберете подходящите колани от опаковката).
- 2 Свържете двата крака на опаковката за кревата с винтове.

■ СТЬПКА 11:

Горната тръба може да бъде разглобена и поставена на кревата.

■ СТЬПКА 12:

Как да разглобите опаковката за кревата.

ПОЧИСТВАНЕ:

- 1 За да измие платения калф, отстранете рамката и издърпайте калфа от основата. Калфът трябва да се мие на ръка и да се суши въздушно. Калфът не трябва да се пере в пералня или да се глади.

Използвайте продукта само по предназначение.

Благодарим Ви за доверието! С удоволствие ще създадем Вашето пространство и се радваме, че избрахте нашия продукт. Сигурни сме, че ще Ви служи добре!



A termék megnevezése:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Gyártó:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
POLAND
NIP: 7822769523, Regon 368932069



A berendezés használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, járjon el az útmutatóinak megfelelően és őrizze meg a későbbi felhasználásra. Különösen ügyeljen a biztonságra vonatkozó ajánlásokra.

FIGYELEM!

- 1 A műanyag zacskókat, köteleket és egyéb apró tárgyakat megfelelően el kell távolítani a dobozból, hogy megelőzzük a súlyos baleseteket, például a gyermekek általi fojtogatást.
- 2 Sérült, hibás, kopott vagy hiányzó tartozékok esetén ne használja ezt a terméket.
- 3 Használat előtt ellenőrizze, hogy az ágyvédelmi csatlakozócső, rögzítés és támasztóláb sértetlen-e.
- 4 Győződjön meg róla, hogy az ágyvédelmi csatlakozócső megfelelően van összekötve.
- 5 Győződjön meg róla, hogy az ágyvédelmet a fekhely táblájára szerelték, és hogy az összes támasztóláb teljesen a matrac alatt van.
- 6 Győződjön meg arról, hogy az ágyvédelem telepítés után közel van a matrachoz, és megfelelően van rögzítve és használva. Úgy illessze az ágyvédelmet, hogy oldala, amikor zárt vagy felszerelt állapotban van, érintse a matrac oldalát. Ha nem illeszkedik, szigorúan tilos használni.
- 7 Az ágyrács nem használható a kiságy helyettesítésére, mivel nem képes ugyanolyan biztonságot nyújtani, mint a kiságy.
- 8 Tartsa az ágyvédelmet biztonságos távolságra a tűz és hőforrásoktól [például elektromos fűtőtestektől, kályháktól stb.].
- 9 Ne hagyjon kemény tárgyakat, köteleket, függőnyköteleket vagy más veszélyt okozó tárgyakat az ágyon vagy az ágyvédelmen.
- 10 Ez a termék 0-5 éves vagy 20 kg alatti gyermekek számára megfelelő.
- 11 Ez a termék nem alkalmas vízágyakra, levegő párnás ágyakra és kiságyakra.
- 12 Ez a termék csak a megelőzésre és védelemre szolgál, de nem helyettesítheti a felnőtt felügyeletet. • Ez a termék nem játék. Ne engedje, hogy az újszülöttek és gyermekek mászkáljanak a rácsokon vagy létrapárnákon.
- 13 Kérjük, hogy helyesen távolítsa el a műanyagzacskókat, köteleket és más töredékes tárgyakat a dobozból, hogy elkerülje a gyermekek játszását, lenyelését és súlyos baleseteket, például fulladást.
- 14 Kérjük, olvassa el részletesen az utasításokat, és telepítse és használja a terméket a valóságbeli ágykeret és matrac mérete szerint, különben súlyos baleseteket okozhat.
- 15 Ez a termék egy biztonsági segédeszköz, és nem minden ágytípushoz teljes mértékben alkalmazható. Ha az ágyvédelem nem illeszkedik az ágytípushoz és a matrac méretéhez, ne használja.
- 16 Ne módosítsa a terméket az ágy méreteinek megfelelően.
- 17 Ez a termék nem képes teljes mértékben elszigetelni minden veszélyt vagy balesetet.
- 18 A 2 év alatti csecsemők gyenge mozgékonyasága miatt a szülőknek az egész használati folyamat során gondoskodniuk kell róluk.
- 19 Az ajánlott matrachosszúság 10 és 28 cm között van.
- 20 Helyezze az ágyvédelmet úgy, hogy oldala, amikor zárt vagy felszerelt állapotban van, érintse a matrac oldalát.
- 21 Ha látható rés van az ágyvédelem és a matrac között, az azt jelenti, hogy telepítése nem megfelelő vagy a matrac vastagsága nem megfelelő. A szülők felelősek a biztonság megteremtéséért az utasításoknak megfelelően, különben könnyen súlyos következményekhez vezethet, mint például beszorulás vagy légszomj a használat során!
- 22 Ne hagyjon semmit az ágyvédelmen, ami lépéshelyként vagy lenyomatot vagy fulladást okozhat. Ha az

ágyvédelem valamely része sérült, szakadt vagy elveszett, ne használja az ágyvédelmet.

- 23 Kérjük, ne próbálja meg párnákkal, takarókkal vagy más tárgyakkal elzárni az ágyvédelmet és a matracot vagy az ágy fejrészét, mivel ez veszélyeztetheti a gyermekek biztonságát.
- 24 Ne engedje a gyermekeket felmászni az ágyvédelmen.
- 25 Az ágyvédelem nem helyettesítheti a felügyeletet, kérjük, ne hagyja magára a gyermekeket!

LÉPÉSEK LEÍRÁSA:

■ LÉPÉS 9:

Javítsák ki az anti-gap pántot, amely a fekhely táblájához csavarokkal van rögzítve, a másik rögzített csattal ellentétesen nyúlik, és szorosan rögzítve van.

■ LÉPÉS 10:

Különböző rögzítési módszerek ágyvédőhálókhoz:

- 1 Rögzítse az ágyvédelmet csavarokkal vagy pántokkal az alábbi képen látható módon (válassza ki a megfelelő pántokat a kezében lévők közül).
- 2 Csavarokkal csatlakoztassa az ágyvédelem két lábát.

■ LÉPÉS 11:

A felső cső szétszerelhető és az ágyra helyezhető.

■ LÉPÉS 12:

Hogyan szedje szét az ágyvédelmet.

TISZTÍTÁS:

- 1 A textil huzatot mosni szeretné, távolítsa el a vázat, és húzza le a huzatot az alapról. A huzatot kézzel kell mosni, és függőlegesen szárítani. A huzatot ne gépi mosásra vagy vasalásra tegye.

A terméket csak rendeltetésének megfelelően használja.

Köszönjük a bizalmat! Örömmel közreműködünk az Ön terének kialakításánál és örülünk, hogy a termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy jól fogja Önt szolgálni!



Produkto pavadinimas:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Gamintojas:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
POLAND
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir taikykite pateiktas nuorodas ir išsaugokite ją ateičiai. Atkreipkite ypatingą dėmesį į nuorodas dėl saugumo.

PASTABA!

- 1 Plastikiniai maišeliai, virvės ir kiti smulkūs daiktai turi būti tinkamai pašalinai iš dėžės, kad būtų išvengta rimtų nelaimingų atsitikimų, pavyzdžiui, vaikų užspringimo.
- 2 Nepanaudokite šio produkto, jei aksesuarai yra pažeisti, defektuoti, nusidėvėję arba trūksta.
- 3 Prieš naudojimą, patikrinkite, ar lovos apsaugos jungiamasis vamzdis, tvirtinimas ar atraminė koja yra nepažeisti.
- 4 Įsitinkinkite, kad lovos apsaugos jungiamasis vamzdis tinkamai prijungtas.
- 5 Įsitinkinkite, kad lovos apsauga sumontuota ant lovos lentos ir visos atraminės kojos yra visiškai po čiužiniu.
- 6 Įsitinkinkite, kad lovos apsauga po montavimo yra arti čiužinio, ji yra tinkamai pritvirtinta ir naudojama. Prisiaikykite lovos apsaugą taip, kad jos šonėlė, esant užrakintoje padėtyje arba padėtyje, prisitaikysioje prie čiužinio, liečia čiužinio kraštą. Kai tai negalima suderinti, griežtai draudžiama ją naudoti.
- 7 Lovos turėklų negalima naudoti kaip lovelės pakaitalo, nes jie negali užtikrinti tokio paties saugumo lygio kaip lovelė.
- 8 Prašome laikyti lovos apsaugą saugioje atstumo nuo ugnies ir šilumos šaltinių (tokių kaip elektriniai šildytuvai, šildytuvai ir kt.).
- 9 Prašome neleisti ant lovos ar ant lovos apsaugos likti kietų daiktų ar virvės, užuolaidų virvės ir kitų pavojų sukelti galinčių daiktų.
- 10 Šis produktas yra tinkamas vaikams nuo 0 iki 5 metų arba svoriui iki 20 kg.
- 11 Šis produktas netinka vandens lovoms, oro pagalvėlėms ir kūdikių lovoms.
- 12 Šis produktas skirtas tik prevencijai ir apsaugai, bet jis negali pakeisti suaugusiųjų priežiūros.
- 13 Šis produktas nėra žaislas. Prašome neleisti kūdikiams ir vaikams lipdyti ant gelžbetonio arba laiptų padėkliukų.
- 14 Prašome tinkamai išmesti plastikines maišelius, virves ir kitus fragmentus iš dėžės, kad vaikai nežaisdami jais, nepasigertų ir nepatirtų sunkių nelaimingų atsitikimų, pvz., uždusimo.
- 15 Prašome išsamiai perskaityti instrukcijas ir teisingai įrengti bei naudoti produktą atsižvelgiant į faktinį lovos rėmo ir čiužinio dydį, kitaip gali kilti rimtas nelaimingas atsitikimas.
- 16 Nepakeiskite produkto, kad jis atitiktų lovos matmenis.
- 17 Šis produktas neturi galimybės izoliuoti visų pavojų ir nelaimingų atsitikimų.
- 18 Dėl jų silpnos mobilumo, kūdikiai iki 2 metų amžiaus turi būti prižiūrimi tėvų per visą šio produkto naudojimo procesą, kad jie neišsigastų ar nesustotų.
- 19 Rekomenduojamas čiužinio storis yra nuo 10 iki 28 cm.
- 20 Sumontuokite lovos apsaugą taip, kad jos šonėlė, esant užrakintoje padėtyje arba padėtyje, prisitaikysioje prie čiužinio, liečia čiužinio kraštą.
- 21 Jei tarp lovos apsaugos ir čiužinio matoma tarpelė, tai reiškia, kad jūsų montavimas yra netinkamas arba čiužinio storis nepakankamas. Tėvai yra atsakingi už saugumą pagal instrukcijas, kitaip gali kilti rimtos pasekmės, tokios kaip susikabinimas ar uždusimas naudojimo metu!
- 22 Nedėkite į lovos apsaugą nieko, kas galėtų būti naudojama kaip pakilimo taškas ar sukelti įspaudimą ar uždusimą. Jei bet kuri lovos apsaugos dalis yra pažeista, plyšusi arba prarasta, prašome ne naudoti lovos apsaugos.

- 23 Prašome nesistengti užblokuoti tarpelės tarp lovos apsaugos ir čiužinio arba lovos galvos pagalvės pagalvėlėmis, užvalkalais ar kitais daiktais, kurie gali kelti pavojų vaikams.
- 24 Nedarykite vaikams leisti užlipdyti ant lovos apsaugos.
- 25 Lovos apsauga negali pakeisti priežiūros, prašome nespavokite vaiko neprižiūrimo!

LAIŠKO APRAŠYMAS:

■ ŽINGSNIS 9:

Taisykite anti-gap juosta, kuri yra pritvirtinta prie lovos lentos su varžtais, ištempta į priešingą pritvirtintą sągą ir tvirtai pritvirtinta.

■ ŽINGSNIS 10:

Skirti fiksacijos būdai lovos apsauginiams barrerams

- 1 Pritvirtinkite lovos apsaugą prie lovos varžtais arba juostomis, kaip parodyta nuotraukoje (pasirinkite tinkamas juostas rankose).
- 2 Sujunkite du lovos apsauginės barjero kojas varžtais.

■ ŽINGSNIS 11:

Viršutinį vamzdį galima išardyti ir padėti ant lovos.

■ ŽINGSNIS 12:

Kaip išardyti lovos apsaugą.

VALYMAS:

- 1 Norėdami išplauti audinio apvalkalą, nuimkite rėmą ir ištraukite apvalkalą iš pagrindo. Apvalkalą reikia plauti rankomis ir pakabinti, kad nesidžiūtų. Apvalkalo negalima skalbti skalbimo mašinoje ar lyginti.

Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.

Ačiū už pasitikėjimą! Džiaugiamės kad kartu kuriame Jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų produktą. Mes esame tikri, kad jis jums ilgai tarnaus!



Nom du produit :

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Fabricant:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

POLAND

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Avant d'utiliser l'appareil, lisez la notice d'utilisation originale, suivez ses instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement. Faites particulièrement attention aux recommandations concernant la sécurité.

ATTENTION !

- 1 Les sacs en plastique, les cordes et autres petits objets doivent être correctement retirés de la boîte afin d'éviter des accidents graves tels que l'étranglement par les enfants.
- 2 N'utilisez pas ce produit lorsque les accessoires sont endommagés, défectueux, usés ou manquants.
- 3 Veuillez vérifier si le tube de connexion de la barrière de lit, la fixation et le pied de support sont intacts avant utilisation.
- 4 Assurez-vous que le tube de connexion de la barrière de lit est correctement raccordé ;
- 5 Veuillez vous assurer que la barrière de lit est installée sur le sommier et que tous les pieds de support se trouvent entièrement sous le matelas.
- 6 Assurez-vous que la barrière de lit est proche du matelas après l'installation, et qu'elle est correctement fixée et utilisée. Ajustez la barrière de lit de manière à ce que son côté, lorsqu'il est en position verrouillée ou en position ajustée, touche le côté du matelas. Lorsqu'elle ne peut pas être adaptée, il est strictement interdit de l'utiliser.
- 7 La barrière de lit ne doit pas être utilisée pour remplacer un lit d'enfant, car elle n'offre pas le même niveau de sécurité qu'un lit d'enfant.
- 8 Veuillez garder la barrière de lit à une distance de sécurité du feu et des sources de chaleur (telles que les radiateurs électriques, les chauffages, etc.).
- 9 Veuillez ne pas laisser d'objets durs, de cordes, de cordons de rideaux ou d'autres objets susceptibles de causer des dangers sur le lit ou les suspendre à la barrière de lit.
- 10 Ce produit convient aux enfants de 0 à 5 ans ou pesant moins de 20 kg.
- 11 Ce produit n'est pas adapté aux lits à eau, aux lits à coussin d'air et aux lits bébé.
- 12 Ce produit est uniquement destiné à la prévention et à la protection, mais il ne peut pas remplacer la surveillance des adultes.
- 13 Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les nourrissons et les enfants grimper sur les barreaux ou les coussinets d'escalier.
- 14 Veuillez éliminer correctement les sacs en plastique, les cordes et autres objets fragmentaires de la boîte pour éviter que les enfants ne jouent avec, les avalent et ne provoquent des accidents graves tels que l'étouffement.
- 15 Veuillez lire attentivement les instructions et l'installer et l'utiliser correctement en fonction du cadre de lit réel et de la taille du matelas, sinon cela pourrait causer de graves blessures accidentelles.
- 16 Ne modifiez pas le produit pour l'adapter aux dimensions du lit.
- 17 Ce produit n'a pas la capacité d'isoler tous les dangers ou accidents.
- 18 En raison de leur faible mobilité, les nourrissons de moins de 2 ans ont besoin de la surveillance de leurs parents pendant toute la durée d'utilisation de ce produit pour éviter les accidents.
- 19 L'épaisseur recommandée du matelas est de 10 à 28 cm.
- 20 Ajustez la barrière de lit de manière à ce que son côté, lorsqu'il est en position verrouillée ou en position ajustée, touche le côté du matelas.
- 21 S'il y a un espace visible entre la barrière de lit et le matelas, cela signifie que votre installation n'est pas correcte ou que l'épaisseur du matelas est insuffisante. Les parents sont responsables de la sécurité en suivant

les instructions, sinon cela peut entraîner des conséquences graves telles que les coincements ou l'asphyxie lors de l'utilisation!

- 22 Ne laissez rien dans la barrière de lit qui puisse servir de point d'appui ou causer une indentation ou une strangulation. Si une partie de la barrière de lit est endommagée, déchirée ou perdue, veuillez ne pas utiliser la barrière de lit.
- 23 Veuillez ne pas essayer de combler l'espace entre la barrière de lit et le matelas ou la tête du lit avec des oreillers, des couvertures ou d'autres objets qui pourraient compromettre la sécurité des enfants.
- 24 Ne laissez pas les enfants grimper sur la barrière de lit.
- 25 La barrière de lit ne peut pas remplacer la surveillance, veuillez ne pas laisser l'enfant sans surveillance!

DESCRIPTIF DES ÉTAPES:

■ ÉTAPE 9:

Réparer la sangle anti-écartement qui est fixée au sommier avec des vis, tendue vers la boucle opposée fixe et serrée fermement.

■ ÉTAPE 10:

Différentes méthodes de fixation pour les barrières de lit:

- 1 Fixez la barrière de lit au lit à l'aide de vis ou de sangles comme indiqué sur l'image (choisissez les sangles appropriées à votre disposition).
- 2 Connectez les deux pieds de la barrière de lit avec des vis.

■ ÉTAPE 11:

Le tube supérieur peut être démonté et posé sur le lit.

■ ÉTAPE 12:

Comment démonter la barrière de lit.

NETTOYAGE:

- 1 Pour laver la housse en tissu, retirez le cadre et retirez la housse de la base. La housse doit être lavée à la main et suspendue pour sécher. La housse ne doit pas être lavée en machine ni repassée.

N'utilisez le du produit que pour l'usage auquel il est destiné.

Merci pour votre confiance ! Nous sommes heureux de cocréer votre espace et sommes heureux de que vous ayez choisi notre produit. Nous sommes sûrs qu'il vous servira bien !



Назва продукту:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Виробник:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

POLAND

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Перед використанням пристрою прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся її вказівок і збережіть її для використання в майбутньому. Зверніть особливу увагу на рекомендації з безпеки.

УВАГА!

- 1 Пластикові пакети, мотузки та інші дрібні предмети повинні бути належним чином видалені з коробки, щоб запобігти серйозним нещасним випадкам, таким як удушення дітей.
- 2 Не використовуйте цей продукт, якщо аксесуари пошкоджені, мають дефекти, зношені або відсутні.
- 3 Перед використанням переконайтеся, що з'єднувальна труба боковини ліжка, кріплення та опорна ніжка є цілком справними.
- 4 Переконайтеся, що з'єднувальна труба боковини ліжка правильно підключена.
- 5 Будь ласка, переконайтеся, що боковина ліжка встановлена на ліжкову дошку і всі опорні ніжки повністю знаходяться під матрацем.
- 6 Переконайтеся, що після установки боковина ліжка прилягає до матраца, вона правильно закріплена і використовується. Встановіть боковину ліжка так, щоб її бічна частина, коли вона знаходиться в заблокованому положенні або встановлена, торкалася боку матраца. Якщо це неможливо, строго забороняється використовувати її.
- 7 поручні не можна використовувати як заміник дитячого ліжечка, оскільки вони не можуть забезпечити такий самий рівень безпеки, як дитяче ліжечко.
- 8 Будь ласка, тримайте боковину ліжка на безпечній відстані від вогню та джерел нагріву (таких як електричні обігрівачі, обігрівачі тощо).
- 9 Будь ласка, не залишайте на ліжку тверді предмети або мотузки, шнури від штор та інші предмети, які можуть створювати небезпеку, а також не підвішуйте їх на боковину ліжка.
- 10 Цей продукт підходить для дітей віком від 0 до 5 років або з вагою до 20 кг.
- 11 Цей продукт не підходить для водних ліжок, повітряних матраців та колясок.
- 12 Цей продукт призначений лише для запобігання та захисту, але не може замінити нагляд дорослих.
- 13 Цей продукт не є іграшкою. Будь ласка, не дозволяйте немовлятам і дітям лазити по перилам або на підстилку сходові.
- 14 Будь ласка, належним чином утилізуйте пластикові пакети, мотузки та інші дрібні предмети у коробці, щоб уникнути небезпеки задухи дітей через їх гру.
- 15 Будь ласка, уважно прочитайте інструкції та правильно встановіть і використовуйте продукт відповідно до розміру фактичної рами ліжка та матрацу, інакше це може призвести до серйозних випадків нещасного випадку.
- 16 Не модифікуйте продукт для його пристосування до розмірів ліжка.
- 17 Цей продукт не може повністю усунути всі небезпеки або нещасні випадки.
- 18 У зв'язку з їх незрілою мобільністю немовлятам до 2 років потрібен постійний нагляд батьків під час використання цього продукту, щоб уникнути небезпеки.
- 19 Рекомендований розмір матраца - від 10 до 28 см.
- 20 Встановіть боковину ліжка так, щоб її бічна частина, коли вона знаходиться в заблокованому положенні або встановлена, торкалася боку матраца.
- 21 Якщо між боковиною ліжка та матрацем є видима щілина, це означає, що встановлення не виконане належним чином або товщина матраца недостатня. Батьки відповідають за забезпечення безпеки відповідно

до інструкцій, оскільки неправильне встановлення може призвести до серйозних наслідків, таких як утруднення дихання або застрягання в процесі використання!

- 22 Не залишайте в боковині ліжка нічого, що може слугувати підступом або спричинити виникнення вм'ятин або удушення. Якщо будь-яка частина боковини ліжка пошкоджена, розірвана або втрачена, будь ласка, не використовуйте боковину ліжка.
- 23 Будь ласка, не намагайтеся заблокувати щілину між боковиною ліжка та матрацем або головою ліжка за допомогою подушок, ковдр, або інших предметів, які можуть спричинити небезпеку для дітей.
- 24 Не дозволяйте дітям лазити по боковині ліжка.
- 25 Боковина ліжка не може замінити нагляд медичного персоналу, будь ласка, не залишайте дитину без нагляду!

КРОКИ ОПИСУ:

■ КРОК 9:

Виправте протиковзний ремінь, який закріплений до ліжкової дошки за допомогою гвинтів, розтягніть його до протилежної фіксуєчої пряжки та затягніть його міцно.

■ КРОК 10:

Різні способи кріплення боковин ліжка:

- 1 Закріпіть боковину ліжка за допомогою гвинтів або ременів, як показано на малюнку (виберіть підходящі ремені, які маєте під рукою).
- 2 З'єднайте дві ніжки боковини ліжка за допомогою гвинтів.

■ КРОК 11:

Верхню трубку можна розібрати і поставити на ліжко.

■ КРОК 12:

Як розібрати боковину ліжка.

ЧИСТКА:

- 1 Для прання тканинного чохла вийміть раму і зніміть чохол з основи. Чохол слід прати вручну і сушити, підвісивши. Чохол не можна прати в пральній машині або прасувати.

Використовуйте виріб тільки за призначенням.

Дякуємо за довіру! Ми раді спільно створювати ваш простір і раді, що ви обрали наш продукт. Ми впевнені, що він вам добре послужить!



Nombre del producto:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Productor:

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

POLAND

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Antes de utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones original, siga sus instrucciones y consérvelo para futuras consultas o usos. Preste especial atención a las recomendaciones de seguridad.

ADVERTENCIA

- 1 Retire correctamente las bolsas de plástico, cuerdas y otros objetos pequeños de la caja para evitar accidentes graves como la estrangulación por parte de niños.
- 2 No utilice este producto cuando los accesorios estén dañados, defectuosos, desgastados o falten.
- 3 Compruebe si el tubo de conexión del protector de cama, el accesorio y el pie de apoyo están intactos antes de utilizarlo.
- 4 Asegúrese de que el tubo de conexión del protector de cama esté bien conectado;
- 5 Asegúrese de que el protector de cama esté instalado en el tablero de la cama y que todos los pies de apoyo estén completamente debajo del colchón.
- 6 Asegúrese de que el protector de cama esté cerca del colchón después de la instalación, y que esté bien fijado y utilizado. Coloque el protector de cama de modo que su lado, cuando esté en la posición bloqueada o cuando se coloque en la posición ajustada, toque el lado del colchón. Si no puede coincidir, está terminantemente prohibido utilizarlo.
- 7 El protector de cama no debe utilizarse como sustituto de una cuna, ya que no puede proporcionar el mismo nivel de seguridad que ésta.
- 8 Por favor, mantenga el protector de cama a una distancia segura del fuego y de fuentes de calor (como calefactores eléctricos, estufas, etc.).
- 9 Por favor, no deje objetos duros o cuerdas, cuerdas de cortinas y otros artículos que puedan causar peligro sobre la cama ni los cuelgue de la barandilla de la cama.
- 10 Este producto es adecuado para niños de 0 a 5 años o de menos de 20 kg.
- 11 Este producto no es adecuado para camas de agua, camas con colchón de aire y cunas.
- 12 Este producto sólo sirve para prevenir y proteger, pero no puede sustituir los cuidados de los adultos.
- 13 Este producto no es un juguete. No deje que los bebés y los niños se suban a las barandillas ni a las almohadillas de las escaleras.
- 14 Por favor, deseche correctamente las bolsas de plástico, cuerdas y otros objetos fragmentarios de la caja para evitar que los niños jueguen, se los traguen y provoquen accidentes graves como asfixia.
- 15 Por favor, lea las instrucciones detalladamente e instálelo y utilícelo correctamente de acuerdo con el tamaño real del somier y el colchón, de lo contrario, causará graves lesiones accidentales.
- 16 No modifique el producto para adaptarlo a las dimensiones de la cama.
- 17 Este producto no tiene la capacidad de aislar todos los peligros o accidentes.
- 18 Debido a su escasa movilidad, los bebés menores de 2 años necesitan que sus padres los cuiden durante todo el proceso de uso de este producto para evitarlo.
- 19 El grosor de colchón recomendado es de entre 10 y 28 cm.
- 20 Coloque el protector de cama de forma que su lateral, cuando esté en posición cerrada o colocado en posición ajustada, toque el lateral del colchón.
- 21 Si hay un hueco visible entre el protector de cama y el colchón, significa que su instalación no está en su sitio o que el grosor del colchón es insuficiente. Los padres son responsables de garantizar la seguridad de acuerdo con las instrucciones, de lo contrario, ¡es fácil que se produzcan consecuencias graves como atascos o falta de

aire durante el proceso de uso!

- 22 No deje nada en el protector de cama que pueda servir de punto de apoyo o causar hendiduras o estrangulamiento. Si alguna parte del protector de cama está dañada, rota o perdida, por favor, no utilice el protector de cama.
- 23 Por favor, no intente bloquear el hueco entre el protector de cama y el colchón o la cabecera de la cama con almohadas, mantas u otros elementos que puedan inducir la seguridad de los niños.
- 24 No deje que los niños se suban al protector de cama.
- 25 El protector de cama no puede sustituir a la lactancia, ¡por favor, no deje al niño desatendido!

DESCRIPCIÓN DE LOS PASOS:

■ PASO 9:

Fije la correa anti-huecos que está fijada al tablero de la cama con tornillos, estirada hasta la hebilla fija opuesta, y abrochada firmemente.

■ PASO 10:

Diferentes métodos de fijación para las barandillas de cama:

- 1 Fije la barandilla a la cama con tornillos o correas como en la imagen (elija las correas adecuadas a su mano).
- 2 Una las dos patas de la barandilla con tornillos.

■ PASO 11:

El tubo superior puede desmontarse y colocarse en la cama.

■ PASO 12:

Cómo desmontar la barandilla de la cama.

LIMPIEZA:

- 1 Para lavar la funda de tela, retire el marco y tire de la funda desde la base. La funda debe lavarse a mano y secarse colgada. La funda no debe lavarse a máquina ni plancharse.

Utilice el producto sólo para el uso previsto.

Gracias por su confianza. Estamos encantados de co-crear su espacio y nos alegramos de que haya elegido nuestro producto. Estamos seguros de que le será de gran utilidad.



Nome do produto:

Tulano Cover 40 | 44 | 46 | 48

Produtor:

Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
POLAND
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções original, siga as suas instruções e guarde-o para referência ou utilização futura. Preste especial atenção às recomendações de segurança.

ATENÇÃO!

- 1 Retirar corretamente da caixa os sacos de plástico, as cordas e outros pequenos objectos para evitar acidentes graves, como o estrangulamento de crianças.
- 2 Não utilizar este produto se os acessórios estiverem danificados, defeituosos, gastos ou em falta.
- 3 Antes da utilização, verifique se o tubo de ligação da proteção da cama, a fixação e o pé de apoio estão intactos.
- 4 Certifique-se de que o tubo de ligação da resguardo de cama está corretamente ligado;
- 5 Certifique-se de que a proteção da cama está instalada no estrado da cama e que todos os pés de apoio estão completamente debaixo do colchão.
- 6 Certifique-se de que a proteção da cama fica junto ao colchão após a instalação e de que é corretamente fixada e utilizada. Colocar a resguardo de cama de forma a que o seu lado, quando na posição de bloqueio ou quando colocado na posição de encaixe, toque no lado do colchão. Se não puder ser ajustada, é estritamente proibido utilizá-la.
- 7 A proteção da cama não deve ser utilizada como substituto de uma cama de grades, uma vez que não oferece o mesmo nível de segurança que uma cama de grades.
- 8 Mantenha a proteção da cama a uma distância segura do fogo e de fontes de calor (como aquecedores eléctricos, aquecedores, etc.).
- 9 Não deixe objectos duros ou cordas, cordas de cortinas e outros artigos que possam causar perigo em cima da cama nem os pendure na grade de proteção da cama.
- 10 Este produto é adequado para crianças dos 0 aos 5 anos ou com menos de 20 kg.
- 11 Este produto não é adequado para camas de água, camas com almofada de ar e berços.
- 12 Este produto é utilizado apenas para prevenção e proteção, mas não pode substituir os cuidados dos adultos.
- 13 Este produto não é um brinquedo. Por favor, não deixe que os bebés e as crianças subam para os corrimões ou para as almofadas das escadas.
- 14 Elimine corretamente os sacos de plástico, cordas e outros objectos fragmentados na caixa para evitar que as crianças brinquem, engulam e provoquem acidentes graves, como asfixia.
- 15 Leia as instruções em pormenor e instale e utilize o produto corretamente de acordo com a estrutura da cama e o tamanho do colchão, caso contrário, poderá provocar lesões acidentais graves.
- 16 Não modifique o produto para o adaptar às dimensões da cama.
- 17 Este produto não tem a capacidade de isolar todos os perigos ou acidentes.
- 18 Devido à sua fraca mobilidade, os bebés com menos de 2 anos precisam que os pais tomem conta deles durante todo o processo de utilização deste produto para evitar acidentes.
- 19 A espessura recomendada para o colchão situa-se entre 10 e 28 cm.
- 20 Colocar a resguardo de cama de modo a que o seu lado, na posição de bloqueio ou na posição de encaixe, toque no lado do colchão.
- 21 Se houver um espaço visível entre a proteção da cama e o colchão, isso significa que a instalação não está correcta ou que a espessura do colchão é insuficiente. Os pais são responsáveis por garantir a segurança de acordo com as instruções, caso contrário, é fácil causar consequências graves, como ficar preso ou com falta de ar durante a utilização!

- 22 Não deixe nada na proteção da cama que possa ser utilizado como ponto de apoio ou que possa causar entalamento ou estrangulamento. Se alguma parte da proteção da cama estiver danificada, rasgada ou perdida, não utilize a proteção da cama.
- 23 Não tente tapar o espaço entre a proteção da cama e o colchão ou a cabeceira da cama com almofadas, cobertores ou outros objectos que possam comprometer a segurança das crianças.
- 24 Não deixe que as crianças subam para a proteção da cama.
- 25 A proteção da cama não pode substituir a amamentação, por favor não deixe a criança sem vigilância!

DESCRIÇÃO DOS PASSOS:

■ PASSO 9:

Fixar a correia anti-fenda que está fixada ao estrado da cama com parafusos, esticada até à fivela fixa oposta e bem apertada.

■ PASSO 10:

Diferentes métodos de fixação das grades de proteção da cama:

- 1 Fixar o corrimão à cama com parafusos ou com correias, conforme a imagem (escolher as correias adequadas à mão).
- 2 Conecte as duas bases da grade com parafusos.

■ PASSO 11:

O tubo superior pode ser desmontado e colocado na cama.

■ PASSO 12:

Como desmontar o estrado da cama.

LIMPEZA:

- 1 Para lavar a capa de tecido, retirar o estrado e puxar a capa da base. A capa deve ser lavada à mão e pendurada para secar. A capa não deve ser lavada na máquina nem passada a ferro.

Utilizar o produto apenas para o fim a que se destina.

Obrigado pela sua confiança! Temos o prazer de co-criar o seu espaço e estamos satisfeitos por ter escolhido o nosso produto. Temos a certeza de que lhe servirá bem!



